

23rd Sunday after Pentecost October 27, 2024

SERVICE THEME: Jesus Is Our Mediator before the Throne of God



23rd Sunday after Pentecost October 27, 2024 – St. Andrew Lutheran Church

SERVICE THEME: Jesus Is Our Mediator before the Throne of God

WELCOME — We're so glad that you've joined us for this worship service! Please let us know if you need any assistance while you're here.

OUR MISSION — The mission of St. Andrew Lutheran Church is to guide people **to know** Jesus as their Savior, **to grow** in their faith, and **to show** Jesus to others.

OUR BELIEF — We believe that the Bible is the inspired Word of God and the only source of all Christian doctrine and teaching. We believe that the only true God is the Triune God: Father, Son, and Holy Spirit. We believe that we are saved not by anything we do, but only through faith in Jesus Christ, who gave his life for our sins. We will be happy to tell you more about what we believe!

OUR HISTORY — St. Andrew Lutheran Church was established in 1888 and is a member of the Wisconsin Evangelical Lutheran Synod (WELS), a confessional Lutheran church body with over 1,200 congregations in North America and with more than 30 sister church bodies worldwide.

Church Office: 3650 S. Honore St., Chicago, IL 60609 (next door to church)

Website: www.standrewchicago.org Office Phone: 773-376-5370

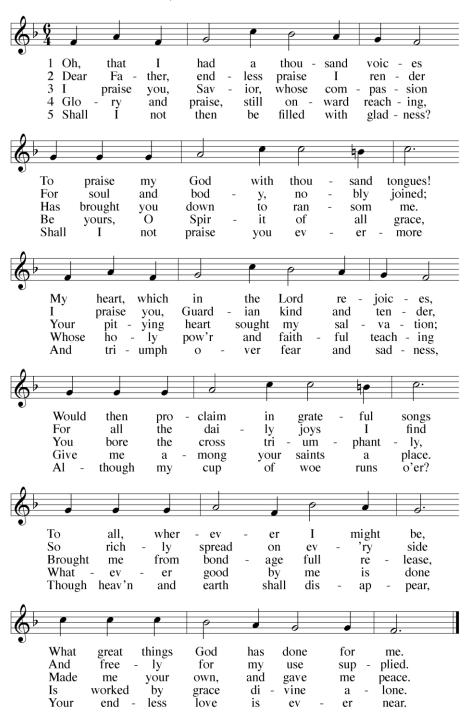
Office Email: churchsecretary@standrewchicago.org
Facebook Page: www.facebook.com/standrewchicago/

Pastor: Adam Gawel, pastor@standrewchicago.org, cell: 773-217-8132

INTRODUCTION TO TODAY'S WORSHIP SERVICE

Over the last few weeks, our worship services have had these focuses: we strive to serve in a family that mirrors the marriage of Christ and the church; we examine the role that wealth plays and should play in our lives; in humility, we seek to reorder our ambition and bring it into line with the Word of God. To help us get it right, God himself throws stumbling blocks of suffering in our path. Although it may not seem like it, these difficulties are gifts of his grace and goodness, designed to help us trust his Word and do what he commands.

Oh, that I Had a Thousand Voices



Text: Johann Mentzer, 1658-1734, abr.; tr. composite.

Tune: O DASS ICH TAUSEND ZUNGEN HÄTTE (DRETZEL) (98 98 88) Cornelius H. Dretzel, 1697–1775, alt.

INVOCATION, CONFESSION AND ABSOLUTION 召唤,认罪及赦罪

M: The grace of our Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you.

C: And also with you.

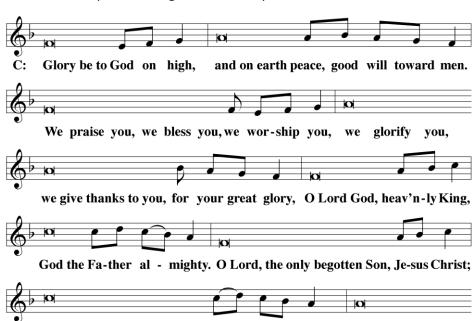
M: We have come into the presence of God, who created us to love and serve him as his dear children. But we have disobeyed him and deserve only his wrath and punishment. Therefore, let us confess our sins to him and plead for his mercy.

C: Merciful Father in heaven, I am altogether sinful from birth. In countless ways I have sinned against you and do not deserve to be called your child. But trusting in Jesus, my Savior, I pray: Have mercy on me according to your unfailing love. Cleanse me from my sin, and take away my guilt.

M: God, our heavenly Father, has forgiven all your sins. By the perfect life and innocent death of our Lord Jesus Christ, he has removed your guilt forever. You are his own dear child. May God give you strength to live according to his will.

C: Amen.

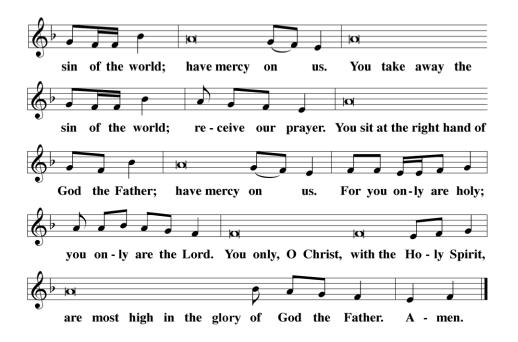
M: In the peace of forgiveness, let us praise the Lord.



of the Father,

you take away the

O Lord God, Lamb of God, Son



PRAYER OF THE DAY 本日共祷文

M: Let us pray.

God, our refuge and strength, have mercy on your Church, as we come in prayer before you. Answer us not in judgment on our sins, but in peace and forgiveness; through Jesus Christ, your Son, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

C: Amen.

FIRST READING - Jeremiah 31:7-9 (EHV) - 耶利米书 31:7-9

⁷This is what the LORD says.

Sing with joy for Jacob,

and shout for the greatest of the nations.

Make your praises heard and say,

"LORD, save your people,

the remnant of Israel!"

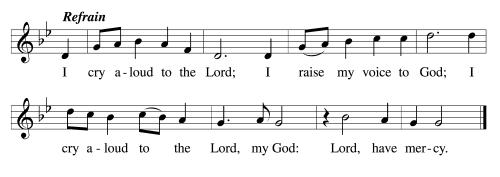
⁸Watch, I will bring them from a land in the north and gather them from the ends of the earth.

The blind and the lame will be there,

the pregnant woman together with the woman in labor.

They will return as a huge community. ⁹They will come weeping. They will pray as I bring them back. I will lead them beside streams of water, on a level path where they will not stumble. For I am a father to Israel. Ephraim is my firstborn.

PSALM OF THE DAY - Psalm 142 - CWS p. 60 (text NIV84) - 诗篇 142





Refrain

I cry aloud to the LORD;

I lift up my voice to the LORD for mercy. I pour out my complaint before him;

before him I tell my trouble.

When my spirit grows faint within me,

it is you who know my way.

Look to my right and see; no one is concerned for me. I have no refuge; no one cares for my life.

Refrain

I cry to you, O LORD;

I say, "You are my refuge, my portion in the land of the <u>living</u>." Listen to my cry, for I am in desperate need;

rescue me from those who pursue me, for they are too strong for me.

Set me free from my <u>pri</u>son, that I may <u>praise</u> your name. Then the righteous will gather a<u>bout</u> me because of your goodness to me.

Glory be to the Father and <u>to</u> the Son and to the Holy <u>Spir</u>it, as it was in the be<u>gin</u>ning, is now, and will be forever. Amen.

Refrain

Music: © 2006 John Reim.

SECOND READING - Hebrews 5:1-10 (EHV) - 希伯来书 5:1-10

To be sure, every high priest is chosen from the people and is appointed to represent the people in the things pertaining to God, so that he may offer gifts, as well as sacrifices, for sins. ²He is able to deal gently with those who are ignorant and going astray, since he himself is also weak in many ways. ³And for this reason he is obligated to offer sacrifices for his own sins, just as he does for the people.

⁴No one takes this honor on himself, but he is called by God, just as Aaron was. ⁵In the same way, Christ did not take the glory of becoming a high priest on himself, but God said to him:

You are my Son.

Today I have begotten you.^a

⁶He also said the same thing in another place:

You are a priest forever, like Melchizedek.^b

⁷In the days of his flesh,^c he offered prayers and pleas with loud cries and tears to the one who was able to save him from death, and he was heard because of his reverence. ⁸Although he was the Son, he learned obedience from the things he suffered. ⁹After he was brought to his goal, he became the source of eternal salvation for everyone who

b Psalm 110:4

^a Psalm 2:7

^c This refers to Christ's state of humiliation.

obeys him, ¹⁰because he was designated by God as a high priest, like Melchizedek.

VERSE OF THE DAY 备福音词及哈利路亚

M: Alleluia. The Lord will rescue me from every evil and will bring me safely to his heavenly kingdom. Alleluia. (2 Timothy 4:18, NIV)



GOSPEL - Mark 10:46-52 (EHV) - 马可福音 10:46-52

⁴⁶They came to Jericho. As Jesus and his disciples and a large crowd were leaving Jericho, a blind man, Bartimaeus the son of Timaeus, was sitting by the road begging. ⁴⁷When he heard that it was Jesus the Nazarene, he began to shout, "Jesus, Son of David, have mercy on me!" ⁴⁸Many told him to be quiet, but he kept shouting all the more, "Son of David, have mercy on me!"

⁴⁹Jesus stopped and said, "Call him."

They called the blind man, saying, "Cheer up! Get up. He is calling you!"

⁵⁰He tossed aside his outer garment, jumped up, and went to Jesus.

⁵¹"What do you want me to do for you?" Jesus asked him.

The blind man replied, "Rabboni," I want to see again."

⁵²Jesus told him, "Go. Your faith has made you well." Immediately he received his sight and began following Jesus on the road.

After the reading of the Gospel, the congregation sings:



CHILDREN'S MESSAGE

HYMN OF THE DAY – Christ, the Life of All the Living – CW93 #114 – printed on the following page – 圣诗 — 在下一页

^a Rabboni means my rabbi (my teacher, my master).

Christ, the Life of all liv - ing, Christ, the the Death Thou, ah, thou hast tak - en thee Bonds and stripes, on borne the Thou hast smit - ing on - ly That my wounds might sur-round thee, Treat - ing 4 Heart - less scof - fers did thee with suf - fered to bruise thee That Thou hast men from death, our foe, Who, thy - self for me once giv - ing el Pain cru rod: and scorn were heaped up - on thee. be Thou hast sad all whole: suf - fered. and lone - lv. pierc - ing And with el scorn. thorns they crowned thee. might be free: False - lv did thy foes ac - cuse To depths the dark - est of woe-Through thy suf-f'rings, 0 thou sin - less Son Thus didst thou of God! my Rest to give my wea - ry soul: Yea. the curse of All dis -That thine thou grace thou, Lord, hast borne as Thence gain se cu - ri -Com - fort - less life death, and mer - it e ter nal in - her - it. de - liv - er From the bonds soul of sin for - ev - er. God en - dur - ing. Bless - ing se - cur - ing. un to me glo ry crown me. might - est own me And with heav'n - lv soul did lan - guish Me to com - fort in mv an - guish. Thou-sand, thou-sand thanks shall be, Dear-est Je - sus, un - to thee. Thou-sand, thou-sand thanks shall be, Dear-est Je - sus, un - to thee. Thou-sand, thou-sand thanks shall be, un - to thee. Dear-est Je - sus. Thou-sand, thou-sand thanks shall be, Dear-est Je - sus. un - to thee. Thou-sand, thou-sand thanks shall be, Dear-est Je-sus. un - to thee. 6 Thou has suffered great affliction 7 Then, for all that wrought my pardon, And hast borne it patiently, For thy sorrows deep and sore, Even death by crucifixtion, For thine anguish in the garden, Fully to atone for me. I will thank thee evermore,

Thou didst choose to be tormented That my doom should be prevented. Thousand, thousand thanks shall be. Dearest Jesus, unto thee.

Thank thee for thy groaning, sighing, For thy bleeding and thy dying, For that last triumphant cry, And shall praise thee, Lord, on high.

Ernst C. Homburg, 1605-81, abr.; tr. Catherine Winkworth, 1827-78, st. 1-2, 5, 7, alt.; Evangelical Lutheran Hymn-Book, St. Louis, 1912, st. 3-4, 6.

Tune: JESU, MEINES LEBENS LEBEN (87 87 88 77) Das grosse Cantional, Darmstadt, 1687, alt.

SERMON – Hebrews 5:1-10 – Jesus Is Our Mediator before the Throne of God – 讲道:基于 希伯来书 5:1-10

APOSTLES' CREED 使徒信经

I believe in God, the Father almighty, maker of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell. The third day he rose again from the dead. He ascended into heaven and is seated at the right hand of God the Father almighty. From there he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the holy Christian Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

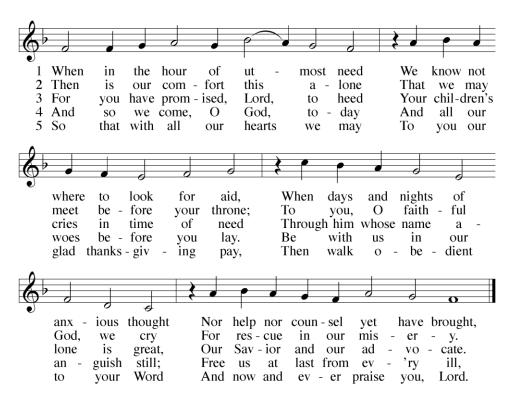
OFFERING 奉献

Members of St. Andrew Lutheran Church use this time to respond to God's goodness with gifts of thanks and love. Our giving is guided by God's Word: "Honor the Lord with your wealth, with the firstfruits from your entire harvest" (Proverbs 3:9); "Each one should give as he has determined in his heart, not reluctantly or under pressure, for God loves a cheerful giver. God is able to make all grace overflow to you, so that in all things, at all times, having all that you need, you will overflow in every good work" (2 Corinthians 9:7-8, EHV).

Feel free also to make use of online giving options: 1) via our website: go to http://standrewchicago.org/, then click on the "Giving" tab; or just click on this link; or scan this QR code with your mobile device; or 2) via the Vanco Mobile app: use our invite code: GEVWA7, or search for our church name and address (links to the app & more info on p. 20).

HYMN – When in the Hour of Utmost Need – CW93 #413 – printed on the following page – 圣诗 — 在下一页

When in the Hour of Utmost Need



Text: Paul Eber, 1511–69, abr., adapt.; tr. Catherine Winkworth, 1827–78, alt. Tune: Wenn wir in höchsten Nöten sein (LM) Louis Bourgeois, c. 1510–c. 1561.

PRAYER OF THE CHURCH 教会公祷

M: Eternal God and Father, we give you thanks for the blessings we share as members of your holy Church, for your gracious Word and sacraments, for opportunities to worship and to grow in faith and knowledge, for occasions to serve and be served, for fellowship with believers in our congregation and in our synod.

C: Help us to rejoice in these blessings, dear Lord, and to use them faithfully.

M: Jesus Christ, Lord of the Church, you give grace to your people by calling us to be your witnesses in the world. Open our eyes to see the great and noble mission that lies before us. In the hurting eyes of the lonely, in the pained eyes of the sick, and in the searching

- eyes of the lost, help us to see your face, O Jesus, and to serve others as we would serve you.
- C: Awaken us to the opportunities you give to proclaim your message of love.
- **M:** Holy Spirit, giver of life, through Word and sacrament bestow on us the wisdom and power we need to witness clearly and to act boldly. Help us to speak the truth in love, to give the reason for the hope we have, and to conduct ourselves with gentleness and respect.
- C: Set our hearts on fire as we work and witness for Christ.
- **M:** Hear us, Lord, as we pray for a family member, an acquaintance, a neighbor, or a friend who does not believe in you, or whose faith is weak or troubled.

Silent prayer.

- M: Bless the Church with men and women who are willing to proclaim your Word in places where we cannot go. Keep them and their loved ones in your care, and let nothing hinder their work. By the power of the gospel, restore their spirits each day, so that they do not lose heart as they serve us and others.
- C: Move us to support them with our sincere prayers and generous offerings.

Special prayers and intercessions may follow, including the following special prayers:

for the Everyone Outreach program:

Lord Jesus, bless the work of Rev. Eric Roecker as director of the WELS Commission on Evangelism, especially the recently revised program, Everyone Outreach. Move many of our congregations to use this resource to help develop new thinking and behaviors that build a culture of outreach. Grant that through this program many more people will hear and believe your good news of forgiveness and join us in heavenly glory. Amen.

Additional special prayers may be included.

M: Wherever your Word is proclaimed, O Lord, grant it success. Let your kingdom come to us and others, so that we and many more

might join the assembly of saints and angels to sing your praise forever.

C: Savior of all, hear our prayer and help us in our mission. Amen.

LORD'S PRAYER 主祷文

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory forever and ever. Amen.

PRAYER and BLESSING 祷告及祝福

M: O Lord God, our heavenly Father, pour out the Holy Spirit on your faithful people. Keep us strong in your grace and truth, protect and comfort us in all temptation, and bestow on us your saving peace, through Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

C: Amen.

M: Brothers and sisters, go in peace. Live in harmony with one another. Serve the Lord with gladness.

The Lord bless you and keep you.

The Lord make his face shine on you and be gracious to you. The Lord look on you with favor and give you peace.



CLOSING HYMN – *Jesus, My Great High Priest* – *CW93* #359 – printed on the following page – 圣诗 — 在下一页

Jesus, My Great High Priest



Text: Isaac Watts, 1674–1748, abr., alt. Tune: BEVAN (66 66 88) John Goss, 1800–80.

ST. ANDREW'S MINISTRY THIS WEEK October 27 – November 3, 2024

Today	9:30 AM	Worship Service		
	11:00 AM	Sunday School & Adult Bible study		
Monday	6:30-8:00 PM	Youth Confirmation Class		
Saturday	7:45 PM	中文聚会 (Chinese Ministry)		
Sunday (11/3)	9:30 AM	Reformation Worship Service w. Lord's Supper		
	11:00 AM	Sunday School & Adult Bible study		

The paraments are green for the Sundays after Pentecost. Green represents growth. The Sundays after Pentecost emphasize the growth in faith and godly living that the Holy Spirit works in us through the Word of God.

WELCOME, GUESTS! – We are glad to have you worship with us today! Please sign the guest register in the center church entryway so that we have a record of your visit. Our pastor, Adam Gawel, would be happy to speak with you if you would like; please contact him (see page 2 for contact information). Please join us for worship or Bible study again!

NEW ADULT BIBLE STUDY SERIES BEGINS TODAY: "Apologetics: Defending the Faith" – Sundays after worship

Apologetics: Defending the Faith is a six-lesson Bible study to help us thoughtfully and lovingly engage in conversation with people who are skeptical of the Christian faith. We do this using God's gift of reason, rooted in gentleness and respect, all with the goal of love toward our neighbor. Each lesson includes video segments by Wisconsin Lutheran College professor Rev. Dr. Michael Berg, a study guide, and time for discussion. May this study lead us to see apologetics as a ministry of caring for others! All are welcome!

CHORAL FEST CONCERTS AT ILS, CRETE – Nov. 8, 7pm; Nov. 10, 2pm Illinois Lutheran Schools in Crete, IL, is hosting this year's WELS East Regional Choral Festival, with over 220 WELS area Lutheran high school choir members and their directors. They will be performing a pops concert on Nov. 8 (Fri.) at 7:00pm, and a sacred concert on Nov. 10 (Sun.) at 2:00pm, both in the high school gym, at 1610 Main St., Crete, IL (in the school building, behind Zion Lutheran Church). All are welcome to attend!

"LITTLE LIVES WITH JESUS" WEBINAR RECORDING & RESOURCES

The recording of the WELS Women's Ministry webinar entitled "Little Lives with Jesus" is now available here: https://vimeo.com/1019948860. Approximately one in four pregnancies end in miscarriage, and that number might be even higher if the loss happens before the mother is aware of her pregnancy. Stillbirths, which occur later in a pregnancy, are far less common but still happen today despite medical advances. Regardless of the frequency of losing a preterm baby, many women report experiencing intense sadness or depression. They feel alone, even though they are far from alone. Through this webinar we seek to compassionately demonstrate the value of pre-born life, to offer spiritual and practical comfort to those who have lost a baby, and to promote and encourage ideas for individuals and congregations on how they can support and show the love of Jesus to those mourning such a devastating loss. ... The WELS Women's Ministry group has suggested the following Christian resources for those who are grieving the loss of a child: https://christianfamilysolutions.org/2022/01/26/grace-through-griefmiscarriage-and-stillbirth-grief-pregnancy-and-infant-loss/; https://online.nph.net/purposeful-grieving.html; https://online.nph.net/held-by-the-shepherd.html; https://online.nph.net/never-forsaken-god-s-mercy-in-the-midst-ofmiscarriage.html. Pastor Gawel is also always available to talk and give encouragement from God's Word for anyone who would like to do so.

SUNDAY SCHOOL – 11:00 / after worship

Sunday school is held after the worship service, either in the church basement or in the ministry center next-door to church. Sunday school is open to children from age 3 through 8th grade. (High-schoolers are welcome to join adult Bible study in church during the same time.) All are welcome!

YOUTH CONFIRMATION CLASS – Mondays 6:30pm; other time possible Youth confirmation class is open to youth in grades 5 through 8, and to high-schoolers who have not yet been confirmed. If you have a potential student in mind, please speak with Pastor Gawel. All are welcome! The class is currently held on Monday evenings from 6:30-8:00, but we can adjust the class day or time or add a second class-time if needed, to accommodate the schedules of everyone who is interested.

CHRISTMAS PARTY PLANNED FOR DEC. 8 AT MAMA LUIGI'S; SIGN UP On December 8 (Sunday) 1:00-5:00, a Christmas party and fellowship lunch is planned at Mama Luigi's Restaurant, 7500 S. Harlem, Bridgeview. Please sign up on the sign-up sheet on the Bible study table in the back of the worship space, and mark your calendar, to enjoy this time of fellowship with brothers and sisters in Christ!

WORKPLACE GIVING FOR CHRISTIAN LIFE RESOURCES (CLR)

The United Way has launched its 2024-2025 campaign. Christian Life Resources (CLR) is a 501(c)(3) charitable organization included in the United Way's Donor Choice program. That means you can participate in the United Way campaign and direct your support to CLR. Other Community Chest programs may also offer a similar option.

CLR touches countless lives as a ministry of love and compassion centered around the Gospel of Jesus Christ and promoting the sanctity of life. If you intend to participate in the United Way campaign, please consider supporting our ministry through the Donor Choice program. If you have any questions about how to participate, please check your employer's guidelines. For more information, go to www.ChristianLifeResources.com

WELS ONLINE TEEN BIBLE STUDY - Nov. 10 (Sun.), 6:00pm

What's the hardest test you've ever been through? Maybe math or chemistry comes to mind, but you've likely been through tests much harder than that. Family problems, friend problems, personal disappointment, a death in the family—all these things can become extraordinary tests to our faith. At a time in life when many questions, doubts, and fears can easily overwhelm you, it's important to stay connected to God and to fellow believers! Join fellow WELS teens from around the country for a special online Bible study November 10 (Sun.) at 6:00 p.m. The 1-hour Bible study will have opportunity to connect with other teens, study and discuss God's Word, and apply it specifically

to your lives today. The Bible study will be led by Pastor Phil Huebner, the campus pastor at Wisconsin Lutheran High School in Milwaukee.

PASTORAL COUNSELING; PRIVATE CONFESSION & ABSOLUTION

Pastor Gawel is available for confidential pastoral counseling and for private confession and absolution. Please feel free to make an appointment to see him. (You may call or text Pastor Gawel on his cell phone: 773-217-8132.)

BIBLE INFORMATION CLASS

This class is open to anyone who is interested in learning more – or who would like a review – about what the Bible teaches and what Lutheran Christians believe. At the conclusion of the class, those who are in agreement in faith are invited to join our church, though this is not a requirement for taking the class. Pastor Gawel is able to teach the class in English and Mandarin Chinese, and we have class materials in Spanish available as well. If you or someone you know are interested in starting Bible information class, please contact Pastor Gawel.

SATURDAY EVENING CHINESE MINISTRY 周六晚上7:45中文圣经学习 On Saturday evenings at 7:45pm in our ministry center (the house next-door to church), we have Chinese ministry, which includes elements of a worship service, Bible study, and prayer, all in Mandarin Chinese. New friends are always welcome to join! Please invite any Chinese friends or neighbors. You may share with them the following invitation: 每周六晚上 7:45,圣安得烈基督教路德宗教会有成人中文圣经学习。欢迎您参加! 我们在教会的事工中心(教堂旁边的房子)现场聚会; 地址是 3650 S. Honore St., Chicago。如果你想了解更多,请联系高乐仁牧师: 手机: 773-217-8132。欢迎!

WELS Family Devotions

Get your family into God's Word during the week! WELS has developed short devotions for the entire family to use. Each devotion comes complete with a set of questions for different age groups, a prayer, and hymn verses that can be sung or spoken. Downloadable printable versions are also available. Find the family devotions at www.wels.net/family-devotions

Sign up today for Marriage Moments

Every marriage has its "moments." That's why marriages need moments of encouragement and refreshment. *Marriage Moments* are short, weekly videos highlighting one biblical marriage thought accompanied by a discussion question. Watch a video introduction and subscribe to receive the videos directly to your e-mail at www.welscongregationalservices.net/marriagemoments

ONLINE GIVING INFORMATION

There are a number of ways to give to St. Andrew online: 1) via our website: go to http://standrewchicago.org/, then click on the "Giving" tab; or just click on this link; or scan this QR code with your mobile device; or 2) via the Vanco Mobile app: use our church's invite code: GEVWA7, or search for our church name and address. You can download the Vanco Mobile app from the Apple App Store for iOS devices or the Google Play Store for Android devices. Please contact St. Andrew's elder for stewardship, Sam DeLaurentis delaurentis.sam@gmail.com with any questions.

Music and liturgy printed under OneLicense # A-714339 and CCLI license # 20019508.

Scripture readings, unless otherwise noted, are from the Evangelical Heritage Version (EHV), copyright 2019 by the Wartburg Project, www.wartburgproject.org

Budgeted need each month	Total offerings received in September
\$14,517.92	\$7,839.49

Offerings received last week: \$929.29
(budgeted need each week: \$3,350.29)

Total offerings received so far this month: \$5,235.09

Ministry Attendance Last Week

In-church worship attendance last Sunday: 22
Sunday service live-stream peak concurrent viewing devices: 9
Last weekend's Saturday Chinese ministry: 3

Adult Bible study attendance: 6 (Sun.: 4; Th.: 2)

Sunday school: n/a
Youth confirmation class: 6

God bless you	this week as	you share t	ne joy of the	gospel wit	h others